

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Call us toll-free:
 Customer Service
 1-800-321-1134</p> <p>Mon.-Fri. 8:00 a.m.-7:00 p.m. E.S.T.
 (USA & Canada)
 www.dirtdevil.com</p> | <p>Appelez-nous sans frais au
 1 800 321-1134
 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h
 (H.N.E.)
 (É.U. et Canada)
 www.dirtdevil.com</p> | <p>Llámenos gratuitamente
 al 1 800 321-1134,
 de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7
 p.m. (H.N.E.)
 (E.E.U.U. y Canadá)
 www.dirtdevil.com</p> |
|---|---|---|

⚠ WARNING: Product assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

⚠ AVERTISSEMENT: L'appareil peut comprendre de petites pièces d'assemblage. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

⚠ ADVERTENCIA: El conjunto del aparato puede incluir piezas pequeñas. Las piezas pequeñas pueden presentar un peligro de asfixia.

For quick reference, please record your product information below.
Veuillez consigner les renseignements concernant votre appareil ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.
Para una referencia rápida, registre la información relativa a su producto a continuación.

(Mfg. code located on the back or bottom of product)
(Le code de fabrication figure à l'arrière ou au bas de l'aspirateur.)
(El código de fab. se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.)

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- Fully assemble before operating.
- Operate cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked, keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or find wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters, or dirt cup in place.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. **WASH HANDS AFTER HANDLING**

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

To reduce the risk of electric shock - Unplug before cleaning or servicing.

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours prendre des précautions élémentaires, notamment les suivantes :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'appareil qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- Utiliser cet appareil uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'apporter à un centre de réparation avant de poursuivre l'utilisation.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Ne pas placer le produit sur le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil. Pour le débrancher, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Mettre toutes les commandes en position d'arrêt avant de débrancher l'appareil.
- Faire preuve de grande prudence pendant l'utilisation dans un escalier. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier ou au sol. Ne pas placer l'appareil dans un escalier ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ou la sciure de bois, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans ses filtres et/ou son vide-poussière.
- AVERTISSEMENT :** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. **SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION.**

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil, car ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger adéquatement à l'intérieur, dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.

Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

Cuando use un aparato eléctrico, siempre siga las precauciones básicas, como son:

- Ensamble completamente el producto antes de utilizarlo.
- Use la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos ubicada en la parte inferior de la misma.
- No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo o darle mantenimiento.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que el producto se use como un juguete. No se deje al alcance de los niños menores de 12 años. Se debe prestar especial atención cuando este aparato se use cerca de niños. Para evitar daños y lesiones, mantenga a los niños alejados del producto, y no permita que introduzcan sus dedos u otros objetos en ninguna abertura.

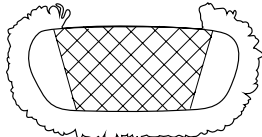
- Use el producto únicamente como se describe en este manual. Use únicamente los productos y accesorios recomendados por el fabricante.
 - No lo use si el cable o enchufe están dañados. Si el producto no funciona adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévalo a un centro de servicio antes de volver a usarlo.
 - No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calentadas.
 - No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
 - Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
 - No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; no permita que el aparato se acumule con suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
 - Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y otras piezas en movimiento.
 - Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
 - Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera o en el suelo. No coloque el aparato sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
 - No use este aparato para aspirar materiales inflamables o combustibles, como gasolina, lijas finas para madera, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes.
 - No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
 - No use el aparato sin el contenedor para polvo y/o los filtros colocados en su lugar.
 - ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daños reproductivos.
- LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE USAR EL PRODUCTO.**

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde el aparato de forma adecuada en la casa, en un lugar seco. No exponga el aparato a temperaturas de congelamiento.

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe puede usarse en una toma de corriente polarizada, de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, colóquelo al revés. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada. No haga ningún tipo de modificación al enchufe.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el aparato antes de usarlo o realizar su mantenimiento.

BACK VIEW
VUE ARRIÈRE
VISTA TRASERA



- ### 1. Cordonnet de suspension

- E** 1. Insert the handle into the body of the unit and firmly push in until it locks into place (Diagram 1) * SOME MODELS COME ASSEMBLED
 - F** 1. Insérer le manche dans le corps de l'appareil et l'insérer fermement jusqu'il soit bien en place (schéma 1) * CERTAINS MODÈLES SONT PRÉASSEMBLÉS
 - S** 1. Inserte el mango en el cuerpo de la unidad y presione firmemente hasta que se asegure en su lugar (diagrama 1) *ALGUNOS MODELOS YA VIENEN ENSAMBLADOS

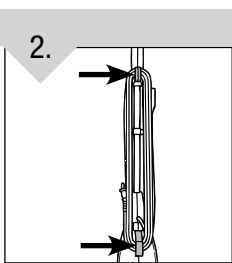
1.

Diagram 1 shows a pin being inserted into the hole of the bracket. An arrow points to the pin.

- E** Use the storage hook to hang Vac anywhere.

F Utiliser le crochet du
range-cordon pour ranger
l'appareil.

- S** Use el gancho de almacenamiento para colgar la aspiradora en cualquier lugar.



- E** For storage, wrap cord around hooks located on back of cleaner.

- F** Pour le rangement, enrouler le cordon autour des crochets situés à l'arrière de l'appareil.

- S** Enrolle el cordón alrededor de los ganchos que se encuentran en la parte trasera para guardarlo.

HOW TO OPERATE FONCTIONNEMENT FUNCIONAMIENTO

DIRT DEVIL DRY DUSTING CLOTHS

AD51005

LES LINGES À ÉPOUSSETAGE
SECS DE DIRT DEVIL

AD51005

LA ASPIRADORA DIRT DEVIL
CON PAÑOS DE SACUDIR SECOS

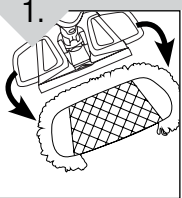
AD51005

FOR BEST RESULTS, USE DIRT DEVIL DRY DUSTING CLOTHES. NOTE: This product is intended for dry pick up only. Do not attempt to vacuum up any liquids with this cleaner.

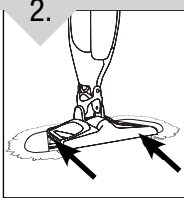
POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS, UTILISER LES LINGES À ÉPOUSSETAGE À SEC DE DIRT DEVIL. NOTA: Ce produit est conçu pour le nettoyage de dégâts secs seulement. Ne pas tenter de nettoyer des liquides avec cet appareil.

PARA MEJORES RESULTADOS, USE LA ASPIRADORA DIRT DEVIL CON PAÑOS DE SACUDIR SECOS. NOTA: Este producto está diseñado sólo para aspirar cosas secas. No intente aspirar líquidos con esta aspiradora.

1.



2.



E Slide one side in pocket and then the other.

F Insérer un côté dans le montage, puis l'autre côté.

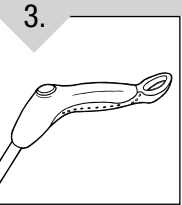
S Deslice un lado dentro del paquete y luego el otro.

E Use the Dirt Devil microfiber cloths to pick up fine debris like dirt, dust and pet hair. Use vacuum to suck up any left over debris. For best results, wash the microfiber cloth after every use.

F Utiliser les tampons en microfibras de Dirt Devil pour nettoyer les débris fins comme les saletés, la poussière et les poils d'animaux. Utiliser l'appareil pour aspirer le restant des débris. Pour obtenir de meilleurs résultats, laver le linge en microfibras après chaque utilisation.

S Use telas de microfibra Dirt Devil para recoger residuos como tierra, polvo y pelo de mascotas. Use la aspiradora para recoger cualquier residuo. Para mejores resultados, lave la tela de microfibra después de cada uso.

3.



E To turn vac on: Press and release the vac power button located in the handle. To turn vac off: Press and release the vac power button again.

F Pour allumer l'appareil: Appuyer sur le bouton d'alimentation situé sur le manche. Pour éteindre l'appareil: Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation.

S Para encender la aspiradora: Presione y suelte el botón de encendido localizado en el mango. Para apagar la aspiradora Presione y suelte el botón de encendido otra vez.

HOW TO CLEAN PAD NETTOYAGE DU TAMPON CÓMO LIMPIAR LA ALMOHADILLA

- E**

- Machine wash in warm water
 - DO NOT USE BLEACH
 - DO NOT USE FABRIC SOFTENER
 - Lay flat to dry completely before re-assembling onto the product.
- F**

- Laver à la machine à l'eau tiède
 - NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT
 - NE PAS UTILISER DE D'ASSOULISSEUR
 - Déposer à plat et laisser sécher complètement avant de le remettre en place dans l'appareil.

- S**

- Lavar a máquina en agua caliente
 - NO USE BLANQUEADOR
 - NO USE SUAVIZANTE DE ROPA
 - Deje secar completamente sobre una superficie plana antes de volver a colocarlo en el producto.

DIRT CUP & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT VIDE-POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

IMPORTANT: FOR BEST RESULTS, CLEAN THE FILTER AFTER EACH USE.
NOTE: For best performance, replace filter every 6 months.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOÛT BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

REMARQUE : Pour un meilleur rendement, remplacez le filtre tous les 6 mois.

IMPORTANTE: PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS, LIMPIE EL FILTRO DESPUÉS DE CADA USO.
NOTA: Para un mejor desempeño, reemplace el filtro cada 6 meses.

FILTER TYPE

F85

TYPE DE FILTRE

F85

TIPO DE FILTRO

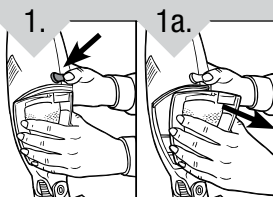
F85

For filter replacement, please visit our website at www.dirtdevil.com to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.

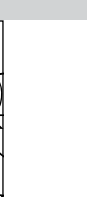
Pour obtenir un filtre de rechange, veuillez visiter notre site Web www.dirtdevil.com pour vos achats en ligne ou appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.

Para el filtro de reemplazo, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

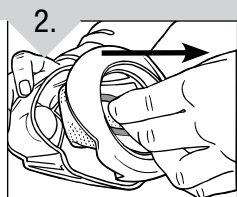
1.



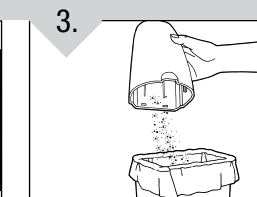
1a.



2.



3.



E Press the dirt cup release button located above the cup on the body of the unit (Diagram 1). Tip the dirt cup out to remove (Diagram 1a).

F Appuyer sur le bouton de dégagement du vide-poussière situé au-dessus du vide-poussière sur l'appareil (schéma 1). Incliner le vide-poussière pour le retirer (schéma 1a).

S Presione el botón de liberación del contenedor para polvo localizado arriba del contenedor en el cuerpo de la unidad (Diagrama 1). Gire el contenedor para polvo para quitarlo (Diagrama 1a).

E Grasp the center tab on the filter and pull out of dirt cup.

F Saisir la languette centrale du filtre et l'extraire du vide-pousière.

S Tome la lengüeta central del filtro y sáquela del contenedor para polvo.

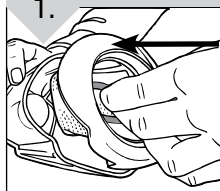
E Empty Contents into wastebasket. For best results, shake and lightly tap filter against wastebasket to remove remaining dirt.

F Vider le contenu dans une poubelle. Pour obtenir des résultats optimaux, agiter et frapper légèrement le filtre contre l'intérieur de la poubelle pour en faire sortir le reste de la poussière.

S Vacíe el contenido en la basura. Para mejores resultados, sacuda y golpee suavemente en el basurero para eliminar el polvo restante.

REPLACEMENT
REMISE EN PLACE
REEMPLAZAR

1.



2.



E Return filter to dirt cup.

F Remettre le filtre dans le vide-poussière.

S Vuelva a colocar el filtro en el contenedor para polvo.

S Gire el contenedor para polvo en el cuerpo de la aspiradora y presione firmemente hasta que se trabe en su lugar.

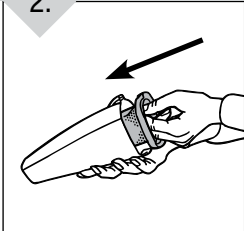
F Incliner et pousser le vide-poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

CLEAN AND RINSE FILTER NETTOYAGE ET RINÇAGE DU FILTRE D'ÉVACUATION LIMPIE Y ENJUAGUE EL FILTRO DE ESCAPE

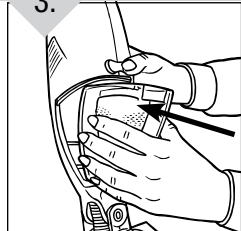
1.



2.



3.



E Hold filter under running water to rinse. DO NOT use soap/detergent. Tap excess water out of filter. Allow filter to COMPLETELY DRY for at least 24 hours before replacing in dirt cup.

F Maintenir le filtre sous l'eau pour le rincer. NE PAS utiliser de savon ni de détergent. Après avoir rincé le filtre, le taper doucement pour enlever le surplus d'eau. Laisser le filtre SÉCHER COMPLÈTEMENT pendant au moins 24 heures avant de le remettre dans le vide-poussière.

S Sostenga el filtro bajo agua corriente para enjuagarlo. NO UTILICE jabón/detergente. Dé golpecitos para quitar el exceso de agua del filtro. Deje secar el filtro COMPLETAMENTE durante al menos 24 horas antes de volver a colocarlo en el contenedor para polvo.

E Gently push filter back into dirt cup.

F Replacez soigneusement le filtre dans le godet à poussière.

S Con suavidad empuje el filtro en el recipiente de polvo nuevamente.

E To reattach dirt cup: Align bottom first and pivot dirt cup until it snaps into place.

F Pour fixer de nouveau le vide-poussière : aligner d'abord le dessous du vide-poussière, puis le faire pivoter jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

S Para volver a fijar el contenedor para polvo: alinee primero la parte de abajo, y luego haga girar el contenedor para polvo hasta que se enganche.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Needs service.	1. Plug unit in firmly. 2. Call Customer Service: 1-800-321-1134.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Dirt cup not installed correctly. 2. Dirt cup full. 3. Clogged filter.	1. Review dirt cup removal and replacement. 2. Empty dirt cup. 3. Remove filter and clean.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup full. 2. Dirt cup not installed correctly. 3. Filter not installed correctly. 4. Filter is dirty.	1. Empty dirt cup. 2. Review dirt cup removal & replacement. 3. Review filter removal & replacement. 4. Clean filter or replace.
Cleaner tools won't pick-up	1. Crevice tool clogged. 2. Dirt cup is full. 3. Filter clogged.	1. Remove crevice tool; remove obstruction. 2. Empty dirt cup. 3. Clean filter.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer or visit our website at www.dirtdevil.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

PROBLÈMES	RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	1. La fiche de l'appareil n'est pas bien insérée dans la prise de courant. 2. Réparation nécessaire.	1. Insérer la fiche de l'appareil à fond dans la prise de courant. 2. Appeler le service à la clientèle: 1-800-321-1134.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	1. Le vide-poussière n'est pas installé correctement. 2. Le vide-poussière est plein. 3. Le filtre est obstrué.	1. Passer en revue la façon de retirer et de remplacer le vide-poussière. 2. Vider le vide-poussière. 3. Retirer le filtre et le nettoyer.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Le vide-poussière est plein. 2. Le vide-poussière n'est pas installé correctement. 3. Le filtre n'est pas installé correctement 4. Le filtre est sale.	1. Vider le vide-poussière. 2. Passer en revue la façon de retirer et de remplacer le vide-poussière. 3. Passer en revue la façon de retirer et de remplacer le filtre. 4. Nettoyer le filtre ou le remplacer.
Les accessoires n'aspirent pas la poussière.	1. Le suceur plat est obstrué. 2. Le vide-poussière est plein. 3. Le filtre est obstrué.	1. Retirer le suceur plat et éliminer l'obstruction. 2. Vider le vide-poussière. 3. Nettoyer le filtre.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE : 1-800-321-1134

Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires Royal™ autorisés ou visitez notre site Web, www.dirtdevil.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal™ autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RESIEGO DE LESIONES PERSONALES, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

PROBLEMA	MOTIVOS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente. 2. Necesita mantenimiento.	1. Enchufe bien la unidad 2. Llame a servicio de atención al cliente: 1-800-321-1134.
La aspiradora no aspira o presenta baja succión	1. El contenedor para polvo no está instalado correctamente. 2. El depósito para polvo está lleno 3. Filtro obstruido	1. Revise cómo retirar y volver a colocar el contenedor para polvo. 2. Vacíe el contenedor para polvo 3. Retire el filtro y límpielo
Sale polvo de la aspiradora	1. El depósito para polvo está lleno 2. El contenedor para polvo no está instalado correctamente. 3. El filtro no está instalado correctamente. 4. El filtro está sucio.	1. Vacíe el contenedor para polvo 2. Revise cómo retirar y volver a colocar el contenedor para polvo 3. Revise cómo retirar y volver a colocar el filtro 4. Limpie el filtro o vuelva a colocarlo
Los accesorios de la aspiradora no aspiran	1. Accesorio para hendiduras obstruido 2. El depósito para polvo está lleno 3. Filtro obstruido	1. Retire el accesorio para hendiduras; retire la obstrucción 2. Vacíe el contenedor para polvo 3. Limpie el filtro

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal® o visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS
When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your Dirt Devil® product is warranted against original defects in material and workmanship. During the Warranty Period, We will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.
HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM
If this product is not as warranted, take or send the product to a Dirt Devil® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-321-1134 OR visit Dirt Devil® online at www.DirtDevil.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Dirt Devil® Consumer Response Center, Phone 1-800-321-1134, Mon-Fri 8am-7pm EST.
WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER
This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), brushroll, belt, bags, filters, improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Royal Appliance Mfg. Co. ("Royal", "we"), owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls.
This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Royal products.
OTHER IMPORTANT TERMS
This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY ROYAL. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL ROYAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

GARANTIE LIMITÉE

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE
Votre produit Dirt DevilMD est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, tel qu'il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication. Pendant la Période de garantie et tel qu'il est décrit dans la présente garantie, nous fournirons les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.
COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE DE RÉPARATION SOUS GARANTIE
Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter ou le poster à un atelier de service garanti Dirt DevilMD autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés aux États-Unis, téléphoner au 1 800 944-9200 OU visiter Dirt DevilMD sur Internet à www.dirtdevil.com. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents centres de service garanti, communiquer avec le Centre de service à la clientèle de Dirt DevilMD en composant le 1 800 321-1134, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE).
ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE
La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (ex. : dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel); le rouleau-brosse, la courroie, les sacs, les filtres; l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Royal Appliance Mfg. (aussi appelée « Royal » et « nous), ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire de l'appareil; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit.
La présente garantie ne s'applique pas aux produits achetés hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions), hors du Programme d'échanges militaires américain, ou hors du Canada. La présente garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Royal.
AUTRES MODALITÉS IMPORTANTES
La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.
CETTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS OFFERTS PAR ROYAL. L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. ROYAL NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉQUENTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs. Par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre.